



## **COVID-19: Guía para los proveedores de servicios de salud en el hogar**

Esta guía fue creada con la mejor información disponible al momento y será actualizada cuando se necesite. Visite [dshs.texas.gov/coronavirus](https://dshs.texas.gov/coronavirus) y [cdc.gov/coronavirus](https://cdc.gov/coronavirus) para ver la más reciente información.

Esta guía está dirigida a los trabajadores de la salud y a otras personas que realizan visitas a domicilio o prestan servicios relacionados con la salud en un entorno doméstico o comunitario. El contenido de esta guía de seguridad general se refiere a la enfermedad del nuevo coronavirus 2019 (COVID- 19).

### **Valoración del cliente antes de la visita**

- Si puede, comuníquese con el cliente antes de una visita programada, ya sea por teléfono, mensaje de texto o videoconferencia.
- De ser posible, conduzca toda la sesión de forma virtual, ya sea por teléfono o por videoconferencia.
- Pídale al cliente que le diga por teléfono cuál es su temperatura, o que se la muestre por videoconferencia. Una fiebre es una temperatura de al menos 100.0° Fahrenheit o 37.8° Celsius. Pregunte al cliente si ha tomado recientemente medicamentos para reducir la fiebre.
- Si planea visitarlo en persona, pregúntele al cliente de antemano si él o un miembro del hogar tiene fiebre, tos, falta de aire, fatiga, dolores, dolor de garganta, diarrea o náuseas o secreción nasal, o si le han diagnosticado COVID-19. Pídele al cliente y a todos los demás miembros del hogar que se pongan una mascarilla de tela durante la visita. Para más información sobre las mascarillas de tela, visite el sitio web del DSHS en <https://www.dshs.state.tx.us/coronavirus/>.

### **Acciones recomendadas**

- Si no puede comunicarse con el cliente antes de la visita, realice el primer contacto al menos a seis pies (dos metros) de distancia y al aire libre o fuera de la residencia, como en un pasillo, si es posible. Pídale al cliente que se cubra la cara con una tela si no la ha hecho ya.

- Pregúntele al cliente si él o un miembro de su hogar tiene fiebre, tos, falta de aliento, fatiga, dolores, dolor de garganta, diarrea o náuseas o secreción nasal, o si le han diagnosticado COVID- 19.
- Puede instruir al cliente para que se tome su propia temperatura y luego le informe del resultado. Una fiebre es una temperatura de al menos 100.0° Fahrenheit o 37.8° Celsius. Pregunte al cliente si ha tomado recientemente medicamentos para reducir la fiebre.
- Si el cliente o los miembros de la familia no tienen fiebre o síntomas preocupantes (tos, falta de aliento, fatiga, dolores, dolor de garganta, diarrea o náuseas o secreción nasal), sigue siendo apropiado permanecer al menos a seis pies de distancia durante la visita al cliente, pedirle que se cubra la cara con una tela y limitar el tiempo de interacción lo más posible. Pida a los otros miembros de la casa que se pongan una cubierta de tela en la cara y que se trasladen a otra habitación durante la visita.
- Si el cliente o los miembros del hogar tienen fiebre, tos, falta de aliento, fatiga, dolores, dolor de garganta, diarrea o náuseas o secreción nasal, usted debe presumir que hay infección por COVID-19 y adherirse a las siguientes indicaciones:
  - Para todos los servicios NO CRÍTICOS, re programe la visita hasta después de que:
    - El cliente o los miembros de la casa hayan estado libres de fiebre durante al menos 72 horas (sin tomar medicamentos para reducir la fiebre) Y
    - El cliente o los miembros de la casa hayan presentado una mejoría en otros síntomas (por ejemplo, la tos o la falta de aliento) Y
    - Hayan pasado al menos siete días desde la aparición de los primeros síntomas.
  - - El cliente o los miembros de la casa ya no tienen fiebre (sin tomar medicamentos para reducir la fiebre) Y
    - El cliente o los miembros de la casa hayan presentado una mejoría en otros síntomas (por ejemplo, la tos o la falta de aliento) Y
    - Han dado negativo en dos pruebas seguidas, con un espacio de 24 horas entre ellas.
- Para todos los servicios CRÍTICOS que no se puedan posponer, utilice todo el equipo de protección personal (PPE) recomendado.

## **Equipo de protección personal recomendado si hay sospecha de COVID-19**

Capacidad convencional (cuando no haya escasez de PPE):

- Un solo par de guantes desechables para el examen del paciente. Cambie los guantes si se rompen o se contaminan visiblemente.
- Bata de aislamiento desechable
- Protección respiratoria (como un respirador de nivel N95 o superior, si está disponible; o bien, el uso de una mascarilla quirúrgica).
- Protección para los ojos (como gafas protectoras o una pantalla facial desechable que cubra completamente la parte delantera y los lados de la cara).

Si hay escasez de equipo de protección personal, se pueden implementar las siguientes estrategias en el uso de PPE:

- Bata: Considere la posibilidad de utilizar overoles o batas que han pasado el período de caducidad designado por el fabricante, o batas u overoles que se ajusten a las normas internacionales (vea los datos específicos en el [sitio web de los CDC](#)). De ser posible, emplee las batas como batas de aislamiento de tela o batas reutilizables que puedan lavarse. Cambie de bata siempre que cambie de cliente.
- Protección respiratoria (respiradores N95). Considere la posibilidad de reutilizar los respiradores N95 de acuerdo con las directrices del fabricante o las pautas de los CDC (vea las [pautas de los CDC sobre la reutilización limitada de los respiradores N95](#)).
- Protección de los ojos. Considere el uso de gafas o protectores faciales reutilizables. Los protectores de ojos desechables pueden limpiarse y reutilizarse si permanecen intactos (vea las directrices del fabricante para la limpieza o el [sitio web de los CDC](#)).

## **Recomendaciones para el uso de equipo de protección personal en la casa**

- Use un desinfectante de manos a base de alcohol con al menos un 60% de alcohol antes de ponerse y después de quitarse el PPE. Póngase el equipo protector afuera de la casa, antes de entrar en ella. Si no puede ponerse todo el equipo antes de entrar en la casa, póngase el protector de ojos y la mascarilla o el respirador antes de entrar.
- Avise a quienes estén en la casa que va a entrar y pídale que se trasladen a otra habitación. Si esto no es posible, pida a los residentes que mantengan una distancia de al menos seis pies o dos metros en la misma habitación y que se cubran la cara con protectores de tela. Una vez que el área de entrada esté despejada, entre en la casa y póngase una bata y guantes (si no pudo ponérselos afuera).

- Realice la entrevista en la zona que esté mejor ventilada (como el exterior o el pasillo del apartamento, si es posible, o en la habitación más grande disponible).
- Si tiene mascarillas quirúrgicas (no máscaras N95), dele una al cliente para que la use.
- Si la visita ocurre en interiores, haga que sea lo más breve posible.
- Lávese las manos con agua y jabón o use un desinfectante de manos a base de alcohol con al menos un 60% de alcohol después de cada entrevista o visita.
- Pregunte al cliente si hay un bote de basura afuera de la casa, o si puede dejar uno afuera para desechar ahí el PPE.
- Quítese el PPE afuera de la casa y tírelo en un bote de basura externo antes de salir del lugar. No transporte el PPE usado en su vehículo.
- Si no puede quitarse todo el equipo de protección fuera de la casa, mantenga puesta su protección facial (como el respirador y el protector de ojos) después de salir de la casa.
- Si necesita quitarse la bata y los guantes en la casa, pida a los residentes que se vayan a otra habitación. Si esto no es posible, pídeles que mantengan una distancia de al menos seis pies o dos metros en la misma habitación y que se pongan una cubierta de tela en la cara. Una vez que el área de entrada esté despejada, quítese la bata y los guantes y salga de la casa.
- Una vez fuera de la casa, use un desinfectante de manos a base de alcohol con al menos un 60 por ciento de alcohol, quítese la protección facial y deseche el PPE en un bote de basura externo antes de salir del lugar. Vuelva a limpiarse las manos con el desinfectante.
- Para ver instrucciones visuales de cómo ponerse y quitarse el equipo de protección personal de forma segura, visite el sitio web de los CDC (vea información detallada en las [directrices de los CDC para ponerse y quitarse el PPE](#)).

### **Si cree que pudo haber estado expuesto tras entrar en una casa sin protección personal**

Si después de entrar en una casa hay alguien con fiebre, tos, falta de aliento, fatiga, dolores, dolor de garganta, diarrea o náuseas o secreción nasal, o si el cliente o algún miembro de su familia informa de un diagnóstico de COVID-19, el empleado debe:

- Salir inmediatamente de la casa.
- Lavarse las manos con agua y jabón o usar desinfectante de manos a base de alcohol.
- Informar a su supervisor de lo ocurrido.

## **Cómo atender la crisis cuando hay escasez de equipo de protección personal**

Considere excluir a los proveedores de servicios de salud en el hogar que corren un mayor riesgo de enfermarse gravemente a causa de COVID-19 si entran en contacto con pacientes con COVID-19 o sospechosos de tenerlo. Los empleados con más alto riesgo son aquellos de mayor edad, con afecciones médicas crónicas o las mujeres que pudieran estar embarazadas. Considere designar a proveedores de servicios de salud en el hogar que se hayan recuperado clínicamente de COVID-19 y hayan recibido autorización para volver al trabajo a fin de brindar atención a los clientes con COVID-19 o sospechosos de tenerlo.

- **Bata.** Considere reutilizar las batas de tela sin lavarlas entre uno y otro cliente (las batas desechables son más difíciles de reutilizar porque los cordones para cerrarlas suelen romperse al removerlos). Dé prioridad al uso de batas en los procedimientos en los que se pueden esperar salpicaduras, o durante las actividades de alto contacto con los pacientes, como vestir, bañar o voltear a la persona. Cuando no se disponga de batas, considere utilizar alternativas como batas de laboratorio reutilizables (lavables), batas de laboratorio o delantales desechables, o una combinación de estos artículos que ofrezcan una cobertura similar.
- **Mascarillas:** Use mascarillas más allá de la vida útil designada por el fabricante. Priorice su uso:
  - en actividades en las que se producen salpicaduras, o durante los procedimientos de generación de aerosoles (por ejemplo, la inducción del esputo y la aspiración abierta de las vías respiratorias); y
  - cuando tenga contacto prolongado cara a cara o esté cerca de pacientes potencialmente infectados.

Utilice la misma mascarilla (por ejemplo, las que tienen tiras elásticas para las orejas) para múltiples encuentros con diferentes clientes, pero quítesela después de cada encuentro. Doble las mascarillas con cuidado para que la superficie exterior se mantenga hacia adentro y contra sí misma para reducir el contacto con la superficie exterior durante el almacenamiento; guárdelas entre uno y otro uso en una bolsa de papel limpia y sellable o en un contenedor transpirable. Si no hay mascarillas disponibles, utilice un protector facial que cubra toda la parte frontal y los lados de la cara sin mascarilla. Si no se dispone de una mascarilla, considere las mascarillas caseras como último recurso\* (su protección podría ser limitada).

- **Respiradores N95:** Utilice respiradores N95 o dispositivos alternativos equivalentes más allá de la vida útil designada por el fabricante. Use respiradores aprobados bajo estándares de otros países que sean similares a los respiradores N95 aprobados por el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH). Algunas mascarillas de respiración N95 pueden reutilizarse ([vea las directrices de los CDC](#)).

- **Qué hacer cuando queden muy pocos respiradores N95:**  
Priorice su uso: 1) para atender a pacientes sin mascarilla cuando el proveedor de atención médica deba estar a menos de tres pies de un paciente sintomático o proporcionando atención directa; y 2) siempre que un proveedor de atención médica esté presente en una habitación durante procedimientos de generación de aerosol.
- **Qué hacer cuando no queden respiradores N95\*:** Use máscaras no evaluadas ni aprobadas por el NIOSH o máscaras de fabricación casera como último recurso (su protección podría ser limitada).
- **Protección para los ojos:** Utilice dispositivos de protección ocular más allá de la vida útil designada por el fabricante si no hay preocupaciones después de inspeccionar visualmente el producto. Priorice su uso:
  - en actividades en las que se producen salpicaduras, o durante los procedimientos de generación de aerosoles (por ejemplo, la inducción del esputo y la aspiración abierta de las vías respiratorias); Y
  - cuando tenga contacto prolongado cara a cara o esté cerca de pacientes potencialmente infectados.

*\*En los sitios donde los respiradores N95 son tan limitados que ya no es posible aplicar las normas de atención rutinaria para el uso de respiradores N95 y respiradores con un nivel de protección equivalente o superior, y no se dispone de mascarillas quirúrgicas, como último recurso puede ser necesario utilizar mascarillas que nunca han sido evaluadas o aprobadas por el NIOSH o mascarillas de fabricación casera. Sin embargo, se debe tener cuidado al considerar esta opción.<sup>1,2</sup>*

*Referencias*

<sup>1</sup>Dato, VM, Hostler, D, and Hahn, ME. Simple Respiratory Mask, *Emerg Infect Dis.* 2006;12(6):1033-1034.

<sup>2</sup>Rengasamy S, Eimer B, and Shaffer R. Simple respiratory protection-evaluation of the filtration performance of cloth masks and common fabric materials against 20-1000 nm size, *Ann Occup Hyg.* 2010;54(7):789-98.

**Debido a que la respuesta ante el nuevo coronavirus (el virus que causa el COVID-19) está cambiando rápidamente, esta guía tiene carácter provisional.**

### **Fuentes de información confiables**

Encuentre la última información sobre el coronavirus en [dshs.texas.gov/coronavirus](https://dshs.texas.gov/coronavirus) y en las cuentas del DSHS de Facebook, Twitter e Instagram en @TexasDSHS. Visite también el sitio web de los CDC en [cdc.gov/coronavirus](https://cdc.gov/coronavirus).